

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2012)

**Heft:** 5: L'intonaco

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A mo' di conclusione, non troppo allegra

L'impegno è enorme, per Cantone e Comuni. Occorre evitare quanto descritto e denunciato da Antonio Paolucci e Corrado Augias. Il primo scrive (Corriere della Sera del 28 agosto scorso): « Uno degli atti più sciagurati è stata la riforma del titolo V della Costituzione. La Repubblica, che dovrebbe tutelare il paesaggio, di fatto non è più una, diretta dal centro, ma un guazzabuglio di Comuni ... il più delle volte governati da personaggi mediocri». Corrado Augias (La Repubblica del 6 settembre scorso) con parole durissime scrive: « ... i Comuni non hanno più un rapporto gerarchico bensì di parità con lo Stato, ampliando le loro competenze salvo quelle espressamente devolute allo Stato. Il risultato lo vediamo. Nessuno può dire quali sindaci o amministratori siano solo distratti o inconsapevoli, o troppo incolti per capire appieno le loro responsabilità, quanti non se la sentano di dire no agli abusi per ragioni elettorali, di amicizia, di parentela (...) il risultato è di un Paese scempiato da Nord a Sud che getta via spensieratamente il suo patrimonio più prezioso». Per evitare un tale disastro, occorre prendere atto di una contraddizione

di fondo della legge e costruire un processo appropriato. La contraddizione: da un lato la nuova legge promuove finalmente progetti paesaggistici senza tener conto dei confini giuridici comunali. D'altro lato però l'ente che del paesaggio ne è il responsabile - il Cantone - si sottrae al ruolo di protagonista per affidarlo e distribuirlo al centinaio di Comuni che occupano questo paesaggio, in nome di una partecipazione collettiva e democratica e una pianificazione condivisa. A fronte di tale contraddizione occorre un processo appropriato: il Cantone deve affrontare il nodo dei Piani regolatori con lo stesso coraggio con cui ha promosso i concetti d'avanguardia contenuti nella Lst. E contemporaneamente affrontare l'altro nodo delle competenze degli uffici comunali e vigilare e verificare le loro decisioni. Ma per far ciò occorrono adeguati strumenti giuridici.

- BARBAS
- Carina
- attika
- HILDOM
- LOTUS
- morso
- NIBE
- Obiberg
- PIAZZETTA
- RAIS
- voelike
- WOLFF



**caminetti SWISS & AMIN**  
ogni soluzione è possibile!





**comedil S.A.**  
CH 6916 Lugano-Grancia  
Tel. +41 91 986 50 20 | Fax +41 91 986 50 29  
info@comedil.ch | www.comedil.ch

# Estetica e funzionalità.

Pavimento in cemento decorativo acidificato...  
*Esteticamente unico!*





Pavimento in cemento acidificato - Il Loft - Cristina Berta Arreda, Arbedo
Pavimento in resina - Arch. Roberto Genazzi, Bellinzona
Pavimento in cemento acidificato - Villa privata, Riazzino

## MANUTECNICA

PAVIMENTI DAL 1995

PAVIMENTI PER ESTERNI IN BEOLE - DADI - AUTOBLOCCANTI - LASTRE - PAVIMENTI INDUSTRIALI TIPO "KORATEX" - PAVIMENTI IN RESINE SINTETICHE - EPOSSIDICHE - ISOLAZIONI TERMICHE ED IMPERMEABILI - BETONCINI DI SOTTOPONDO - SILICONATURE - TAGLIO BETON - RISTRUTTURAZIONI

Via Figino 14 - CP228 - CH - 6917 BARBENGO - Tel. 091 980 01 24 / 25 - Fax 091 980 01 26  
 manutecnica@sunrise.ch - www.manutecnica.ch - LONGHINI GILLES 079 621 21 80

# Efficiace énergétique – MINERGIE énergies renouvelables – EnergiePlus construction en bois – rénover

SBB CFF FFS

RailAway-Kombi

**FOIRE  
MAISON  
+ ENERGIE**


[bauenergiemesse.ch](http://bauenergiemesse.ch)



## Foire et congrès pour professionnels et privés du 8 au 11 novembre 2012 BERNEXPO, Berne

- Rue des Conseillers des cantons
- énergie solaire | photovoltaïque
- pompes à chaleur | bois-énergie
- présentation spéciale électro-mobilité
- plus de 50 manifestations

Avec le soutien de

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de l'environnement OFEV

 suisse énergie

 Direction des travaux publics, des transports  
et de l'énergie du canton de Berne

Partenaires officiels

 elco

 HAT  
SYSTEM

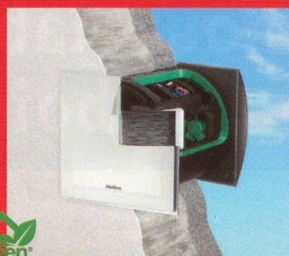
 KJWZ  
Kuratte & Jaecker AG

Ventilazione controllata con recupero di calore

## Helios. La prima scelta per rinnovazioni e nuove costruzioni

La ditta Helios dispone di una vasta gamma di Apparecchi di ventilazione controllata con recupero di calore da ca. 60m<sup>3</sup> a 2000m<sup>3</sup>/h. Gli apparecchi si adattano ad impianti centrali o decentrali per abitazioni, edifici commerciali e/o industriali. Helios propone apparecchi sia per montaggio orizzontale che verticale.

**NUOVO!**  
*EcoVent, la soluzione intelligente di risparmio energetico per locali singoli.*



35 Jahre Erfahrung  
**Helios Ventilatoren AG**  
Lufttechnik

Helios Ventilatoren AG  
Steinackerstrasse 36 · 8902 Urdorf  
Tel. 044 735 36 36 · Fax 044 735 36 37  
www.helios.ch · info@helios.ch



Elettricità De Lorenzi

Via ai Saleggi 14a, Locarno    www.delo.ch  
tel.: +41 91 751 14 31    fax: +41 91 751 14 33

Informazioni sui concorsi?

espa  ium  
www.espazium.ch/archi/concorsi

# BARBARICH SAGL

## Impresa di gessatura

Intonaci interni-esterni  
Soffitti ribassati  
Isolazione termica  
Opere da pittore

Via Besso 37  
6900 - Lugano  
0796181798  
zdravko67@hotmail.com

 **Elettrosud** sa

Impianti elettrici e telefonici

Dir. **Giordano Fumagalli**

6932 Breganzona-Lugano  
Via Polar 69  
Tel. 091 966 82 82  
Fax 091 966 17 17  
E-mail: info@elettrosud.ch

Privato:  
6946 Ponte Capriasca  
Tel 091 945 14 21  
Natel 079 444 25 22



**Impresa Grignoli SA**

Via ai Portici - 6930 Bedano  
Tel. 091/935.22.80  
Fax 091/935.22.89  
E-mail: grignoli@ticino.com  
www.grignoli.ch

**Pierre Girard**

*Il banchiere  
non gradisce le bistecche  
Racconto*



Casagrande

**Klaus Merz**

*L'argentino  
Racconto*



Casagrande

**Adam Zagajewski**

*L'ordinario e il sublime  
Due saggi sulla cultura  
contemporanea*



Casagrande

**Agota Kristof**

*Dove sei Mathias?*



Casagrande

**Fabio Pusterla**

*Quando Chiasso  
era in Irlanda  
— e altre avventure  
tra libri e realtà*



Casagrande

**Il vetro è sottile**

*Poeti polacchi  
contemporanei  
tradotti da poeti*

*A cura di  
Matteo Campagnoli  
e Jacek Debnel  
Prefazione di  
Roberto Galaverni*



Casagrande

I disastri finanziari e i rapimenti amorosi in un'esorcizzante commedia di Pierre Girard; i sogni che danno forma al destino anche quando non si realizzano compiutamente in un toccante racconto di Klaus Merz; la necessità di uscire dai vicoli ciechi dell'ironia e di rivolgersi a una realtà più ampia nei saggi di Adam Zagajewski; la terribile lungimiranza dei bambini nei racconti di Agota Kristof; la tenace ricerca di motivi che aprano alla speranza nelle prose di Fabio Pusterla; le nuove voci della poesia polacca...

Cinque novità e una riproposta Casagrande, collana Alfabeti  
In vendita in tutte le librerie (distribuzione Messaggerie Libri)

[edizionicasagrande.com](http://edizionicasagrande.com)



Iscrivetevi alla nostra newsletter!

UTSCH-SEE

Tant qu'il ne saura pas voler,  
vous pourrez compter sur la Rega.



Devenez donateur: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

60 ans. Grâce à votre soutien.